

Mugele GmbH  
Osterwiesenstraße 11  
73574 Iggingen-Brinkhofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de  
Internet www.mugele.com



**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *11923*  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: *4*  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: *14.1.6*  
Firma *[Signature]*

Magna PT S.p.A.

c/o Svevtrans S.r.l.  
Via dei Gerani 5  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

## Delivery Note

193185

Document Date 17.12.2019  
Your Reference  
Customer Code 11168  
Contact Gabriele Munz-Weiss  
Phone +49 7175 9218-29  
E-Mail gabriele.munz-weiss@mugele.co

Supplier:

NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road  
IN - 4000001 Fort, Mumbai

Delivery Date: 02.01.2020

| Description        | Quantity   | Cases       | Net weight (kg) | Gross weight (kg) |
|--------------------|------------|-------------|-----------------|-------------------|
| Roller Bearings    | 16.800     | 14          | 1.190,00        | 1.526,00          |
| Item Code:         | 2517055000 |             |                 |                   |
| NRB Number:        | IM39.74526 | Batch Info: |                 |                   |
| Order Number:      | 5500038779 | # Batch     | Quantity        | NRB Re. Nr.       |
| HTS Code:          | 84828000   | 1 41905019  | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
| Country of Origin: | India      | 2 41905020  | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 3 41905021  | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 4 41905022  | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 5 41905023  | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 6 41905051  | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 7 41905052  | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 8 41905053  | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 9 41905076  | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 10 41905077 | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 11 41905078 | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 12 41905079 | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 13 41905080 | 1.200           | NRB/1152/19-20    |
|                    |            | 14 41905794 | 1.200           | NRB/1408/19-20    |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *16800*  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: *14*  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: *14.*  
Firma

Kreissparkasse Ostalb  
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht  
Ulm HRB 700703  
USt-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
Einzusehen unter www.mugele.de



Mugele GmbH  
Osterwiesenstraße 11  
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de  
Internet www.mugele.com



Delivery Date: 02.01.2020

| Description         | Quantity   | Cases       | Net weight (kg) | Gross weight (kg) |
|---------------------|------------|-------------|-----------------|-------------------|
| 002 Roller Bearings | 17.600     | 11          | 1.870,00        | 2.134,00          |
| Item Code:          | 2517054900 |             |                 |                   |
| NRB Number:         | IM31.54029 | Batch Info: |                 |                   |
| Order Number:       | 5500038778 | # Batch     | Quantity        | NRB Re. Nr.       |
| HTS Code:           | 84828000   | 1 41905018  | 1.600           | NRB/1151/19-20    |
| Country of Origin:  | India      | 2 41905040  | 1.600           | NRB/1151/19-20    |
|                     |            | 3 41905049  | 1.600           | NRB/1151/19-20    |
|                     |            | 4 41905050  | 1.600           | NRB/1151/19-20    |
|                     |            | 5 41905075  | 1.600           | NRB/1151/19-20    |
|                     |            | 6 41905081  | 1.600           | NRB/1151/19-20    |
|                     |            | 7 41905082  | 1.600           | NRB/1151/19-20    |
|                     |            | 8 41905792  | 1.600           | NRB/1409/19-20    |
|                     |            | 9 41905793  | 1.600           | NRB/1409/19-20    |
|                     |            | 10 41905836 | 1.600           | NRB/1409/19-20    |
|                     |            | 11 41905837 | 1.600           | NRB/1409/19-20    |

180 255251  
50 100 300 30

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 17600  
Quantità effettiva: 17600  
Tipo Imballaggio: 11  
Quantità Imballi: 11  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 14.1.20  
Firma: [Signature]

|                    |                    |             |          |                |
|--------------------|--------------------|-------------|----------|----------------|
| 003 Bearing Races  | 17.280             | 12          | 888,00   | 1.188,00       |
| Item Code:         | 2517084000         |             |          |                |
| NRB Number:        | JC68.587.512.3EG15 | Batch Info: |          |                |
| Order Number:      | 5500038780         | # Batch     | Quantity | NRB Re. Nr.    |
| HTS Code:          |                    | 1 41905705  | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
| Country of Origin: |                    | 2 41905706  | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 3 41905707  | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 4 41905708  | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 5 41905709  | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 6 41905710  | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 7 41905715  | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 8 41905716  | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 9 41905730  | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 10 41905766 | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 11 41905767 | 1.440    | NRB/1375/19-20 |
|                    |                    | 12 41905768 | 1.440    | NRB/1375/19-20 |

180 255252  
009 501003803

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 17280  
Quantità effettiva: 17280  
Tipo Imballaggio: 12  
Quantità Imballi: 12  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 14.1.20  
Firma: [Signature]

Kreissparkasse Ostalb  
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht  
Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
Einzusehen unter www.mugele.de



Mugele GmbH  
Osterwiesenstraße 11  
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail [info@mugele.de](mailto:info@mugele.de)  
Internet [www.mugele.com](http://www.mugele.com)



Delivery Date: **02.01.2020**

Summary:

Total  
Quantity

Total  
Cases

Total  
Net weight (kg)

Total  
Gross weight (kg)

51680

37

3.948,00

4.848,00

Basierend auf Kundenaufträge 194337.

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.  
c/o Svevatrans S.r.l.  
Via del Gerani 5  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

Signature

Date

Kreissparkasse Ostalb  
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
BIC: QASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht  
Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
Einzusehen unter [www.mugele.de](http://www.mugele.de)





Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 18.12.2019  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011903 vom 18.12.2019



19-011903

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Mugele GmbH</b><br><b>Osterwiesenstrasse 11</b><br><b>73574 Iggingen Brainkofen</b>                                                                                            |                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                |                                                                                                                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>02.01.2020</b>                      |                                                                                                                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Iggingen Brainkofen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>18.12.2019</b> |                                                                                                                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1 193185</b><br><b>2 193185</b><br><b>3 193185</b>                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                                                                                                               | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>37</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                    |                                                                                                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>4.848</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b>                                          |
| <b>Summe: Total</b><br><b>37,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        | <b>4.848,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)</b>                                                                                                  |                                                                                                                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                        |                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                             |                                                                                                                                                        | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>20 Mugele GmbH</b><br><b>D-73574 Iggingen Brainkofen</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                           | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>27 Gut 19-011903 empfangen am 18.12.2019</b><br><b>Réception des marchandises le 18.12.2019</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>14 GEN 2020</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                        |                                                               |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
 SWIFT: DRESDEF604